



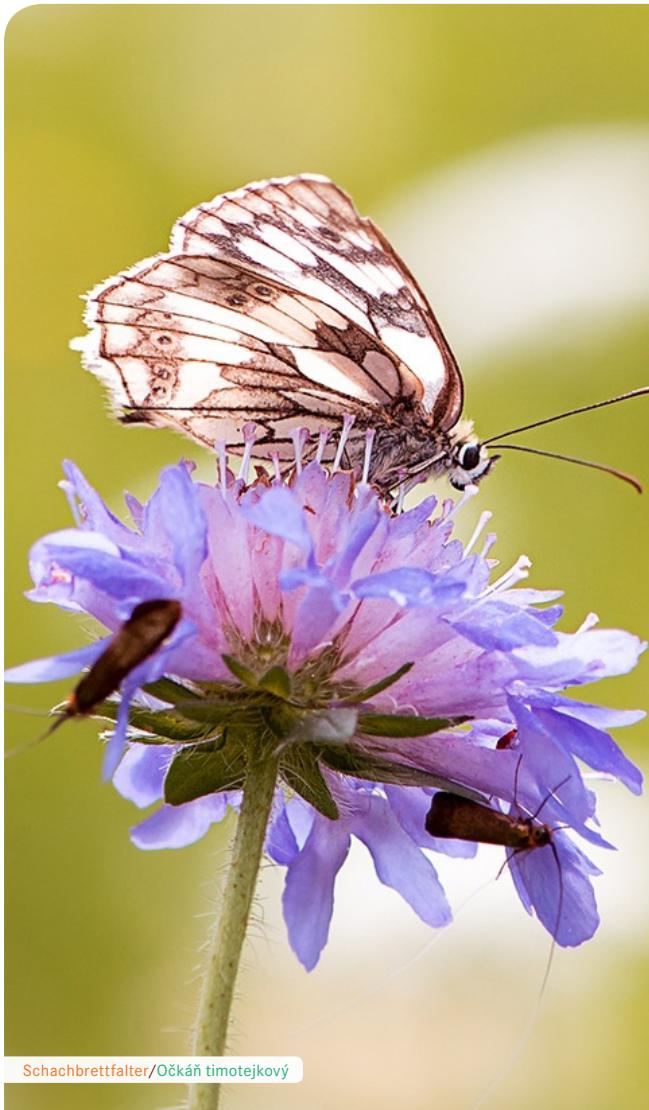
Tipps fürs Gärtnern:

- ✓ Gärtnern Sie naturnah und verzichten Sie auf Pestizide.
- ✓ Bieten Sie den Schmetterlingen heimische Blumen und Sträucher über das ganze Gartenjahr.
- ✓ Lassen Sie „wilde Ecken“ mit Brennnesseln und anderen Beikräutern in Ihrem Garten zu.
- ✓ Viele Falter sterben an Außenbeleuchtung. Schalten Sie Außenlampen nur ein wenn nötig und dann mit geringer Intensität.
- ✓ Bei jedem Mähen Teilflächen stehen lassen, um nicht auf einen Schlag den ganzen Lebensraum von Faltern und Raupen zu zerstören.



Tipy pre záhradkárov:

- ✓ Záhradkárčite v súlade s prírodou a nepoužívajte pesticídy.
- ✓ Ponúknite motýľom domáce druhy kvetov a krov počas celého záhradkárskeho roka.
- ✓ Ponechajte vo vašej záhrade „divoké kúty“ so žihľavou a inými burinami.
- ✓ Mnoho motýľov umiera v dôsledku vonkajšieho osvetlenia. Zapínajte vonkajšie svetidlá iba ak je to nevyhnutné a na nízku intenzitu.
- ✓ Pri každom kosení ponechajte menšie plochy nepokosené, aby ste jedným „ťahom“ nepripravili motýle a ich larvy o celý životný priestor.



Schachbrettfalter/Očkáň timotejkový

Infos unter:

Ďalšie informácie na:

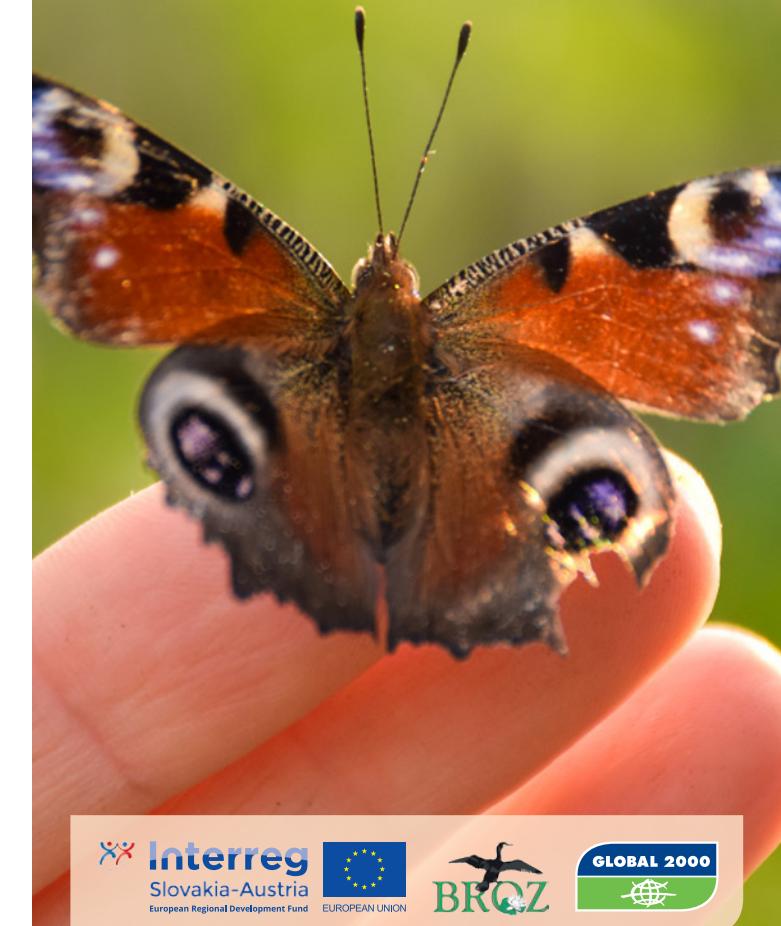
- www.bluehlinge.eu
www.broz.sk/bluehlinge
www.global2000.at/bluehlinge
www.sk-at.eu



Impressum: Medieninhaber, Eigentümerin und Verlegerin: Umweltschutzorganisation GLOBAL 2000, Neustiftgasse 36, 1070 Wien, Tel. (01) 812 57 30, E-Mail: office@global2000.at, www.global2000.at, ZVR: 593514598, Für den Inhalt verantwortlich: Dominik Linhard, Martin Wildenberg, Redaktion: Carin Unterkircher, Layout: FLAMMEN/Hannes Eder, Sabine Potuschak, Bilder: Cover: ???, S.3: pezibear/pixabay, S.4: Shutterstock, S.5: Shutterstock, Rückseite: schwoaze/pixabay

Blühende Landschaften
für Schmetterlinge
in der Slowakei und Österreich

Kvitnúca krajina pre motýle
na Slovensku a v Rakúsku



Distelfalter/Babôčka bodliaková

Wie hilft das Projekt Blühlinge den Schmetterlingen?

Die österreichische Umweltschutzorganisation GLOBAL 2000 und die slowakische Naturschutzorganisation BROZ haben gemeinsam das Projekt Blühlinge entwickelt. Weil Schmetterlinge stark gefährdet sind – mehr als die Hälfte ist vom Aussterben bedroht – werden im grenzüberschreitenden Projektgebiet von Bisamberg/Langenzersdorf über Wien, Marchegg, Bratislava bis nach Záhorie Blühflächen angelegt. Das schafft einen Korridor aus „Trittsteinen“, wo die Bestäuber landen, Nektar finden und sich verbreiten können.

Ako motýľom pomôže projekt Blühlinge?

Projekt Bluehlinge je výsledkom spoločného úsilia rakúskej ochranárskej organizácie GLOBAL 2000 a Bratislavského regionálneho ochranárskeho združenia BROZ. Kedže motýle sú silno ohrozené a viac ako polovica druhov hrozí vyhynutie, v cehraničnej projektovej oblasti siahajúcej od Bisambergu/Langenzersdoru cez Viedeň, Marchegg a Bratislavu až po Záhorie sú pre ne vytvárané kvitnúce plochy. Vzniká tak koridor z „nášlapných kameňov“, kde môžu opeľovače pristáť, nájsť nektár a rozmnožovať sa.

Machen Sie mit!

Mithilfe des INTERREG Programms organisieren wir Workshops und Infostände für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. Die Bestäuber benötigen vor allem Ihre Hilfe durch die Gestaltung von bunten und blumen-reichen Blühflächen in Ihren Gärten und Schulhöfen! **Veranstaltungskalender** www.bluehlinge.eu

Pridajte sa!

S podporou programu INTERREG organizujeme workshopy a infostánky pre deti, mládež a dospelých. Opeľovače potrebujú predovšetkým vašu pomoc v podobe vytvárania pestrých a na kvety bohatých kvitnúcich plôch vo vašich záhradách a na školských dvoroch. **Kalendár podujatí** www.bluehlinge.eu